

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 51-52: Sakraler Raum in neuem Licht

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



espazium.ch

**Jetzt online**

Sonntag, 11. Dezember 2016, morgens  
knapp nach 7 Uhr: die erste Fahrt  
durch den Gotthard-Basistunnel.  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)



TRACÉS 23–24/2016  
2.12.2016

**Spéculation urbaine Nr. 2**

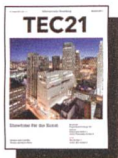
L'investissement comme matière de  
construction en Suisse |  
Les quatre étapes du développement  
immobilier |  
Historique du développement immobi-  
lier en Suisse  
[www.espazium.ch/traces](http://www.espazium.ch/traces)

Archi 6/2016  
5.12.2016


**Bellinzona, l'Architettura di  
Roberto Bianconi**

Invenzione tipologica e spazialità |  
Case d'appartamenti a Bellinzona  
[www.espazium.ch/archi](http://www.espazium.ch/archi)

TEC21 1–2/2017  
6.1.2017



**Showtime für die Kunst**  
Schleier und Gewölbe |  
Tanzen mit Mario Botta  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

## AKTUELL

**7 Wettbewerbe**

Respektvoll freigespielt |  
Innenraum wird zerstört

**10 Panorama**

Die grosse Zitterpartie

**14 Vitrine**

Neues für die Baubranche

**17 sia**

Nachhaltig auf «alpenländi-  
schem Niveau» | Wenn der  
Gemeinderat die Jury stellt

**22 Veranstaltungen**

## THEMA

**24 Sakraler Raum in neuem Licht**

Wenn Kirchen restauriert oder umgebaut werden, **wird der Sakralraum zur Baustelle**: Blick in den Chor der Pfarrkirche St. Georg und Anna in Bünzen.

**24 Ein Gefäss für viele Nutzungen**

*Susanne Frank* Eine kleine Kirche  
integriert wichtige Funktionen  
ihrer Gemeindearbeit unter  
einem Dach, nachdem der  
Sakralraum verkleinert und  
räumlich neu orientiert wurde.

**30 Wieder ein stimmiges Ganzes**

*Reto Nussbaumer* Mit der 2014  
abgeschlossenen Restaurierung  
der inneren Raumhülle erhielt  
die älteste neugotische Kirche  
im aargauischen Freiamt ihr  
einzigartiges Erscheinungsbild  
zurück.

## AUSKLANG

**35 Stelleninserate****45 Impressum****46 Unvorhergesehenes**